**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 83 (1965)

Heft: 30

Werbung

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 16.09.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Schweizerische Bauzeitung

30

83. Jahrgang

Donnerstag, 29. Juli 1965

Revue Polytechnique Suisse Wochenschrift

Gegr. 1883 von A. Waldner Herausgegeben von W. Jegher und A. Ostertag

Organ des SIA und der GEP



Basel Bern Chur Lausanne Lugano Luzern Neuenburg St. Gallen Sion Solothurn Zürich

# LERCH AUFZÜGE

Zürich 1 Oetenbachgasse 5 Telephon (051) 23 30 00

mit Hand-, elektrischem und hydraulischem Antrieb

# Durisol

BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE

DURISOL VILLMERGEN A.-G.

Verwaltung Badenerstrasse 21 8953 Dietikon Telephon 051 / 88 69 81

innait	
Klimaanlagen für Hallenschwimmbäder. Von E. Wild	519*
Heiz- und bautechnische Probleme.  Von H. Pfiffner	524*
Schweizerische Binnenschiffahrt. Von E. Stambach	526
Bahnhofgebäude längs der deutschen Rheinstrecken.	528*
Sommerreise in die Vergangenheit. Von F. Schwarz	529*
Mitteilungen	
Verband Schweizerischer Gaswerke. Büro- planung. Wachsende Feuerschäden in Eu- ropa. Eidg. Technische Hochschule.	
Persönliches	533
Nekrologe A. Meyer, E. Poeschel	533
Buchbesprechungen	
Lexico de la Construcción, vom Instituto Eduardo Torroja de la Construcción y	
del Cemento	533
L'inventeur Isaac de Rivaz, par H. Michelet. Stählerne Druckrohrverzweigungen, von H. Atrops. Beton-Praxis, von F. R. McMillan. Rammen, Ziehen, Felsbeseitigung, von F. Baxmann und W. Rosendahl.	
Lightweight Concretes, by Gyula Rudnai	534
Neuerscheinungen	535
Wetthewerbe	
Realschulhaus Breite in Allschwil, Schulanlage in Unterkulm	535
Ankündigungen Comptoir Suisse, Lausanne 1965. Kälte- tagung 1965 in Basel. Kreiselpumpen für	
Kraftwerke	535
Fachmesse und Fachtagung für Gemeinschaftsverpflegung in Basel. Gruppenschau Wärme-, Kälte-, Luft- und Oberflächentechnik an der Hannover-Messe 1966. Deutsche Luftfahrtschau, Hannover 1966. Fachmesse für Oberflächen-Behandlung, Basel 1966. Kongress für Felsmechanik, Lissabon 1966. Technisch-photographischer Kongress, Köln 1966. Welt-Erdölkongress 1967 in Mexiko. ETH, Architektur-	
abteilung	536

## **Verlag und Redaktion**

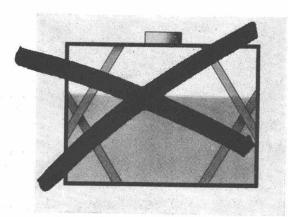
Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12 Postadresse: Postfach, 8021 Zürich Tel. (051) 23 45 07/08, Postcheck 80 - 6110

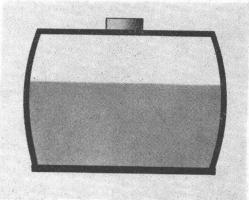
## **Anzeigenverwaltung**

Mosse-Annoncen AG, 8001 Zürich Limmatquai 94, 8023 Zürich - Postfach Tel. (051) 24 26 00, Postcheck 80 - 1027

Druck: Offset + Buchdruck AG, Zürich

# MWB Schalentanks brauchen keine (komplizierte) Innenverstrebungen, das hat viele handfeste Vorteile.





MWB Schalentank ohne Innenverstrebungen

Wer heute baut, plant modern, wirtschaftlich und zukunftsicher. Geht es um die Lagerung von Heizölen, um Kellertanks, heisst die Lösung: MWB Schalentank - die neue Tankkonstruktion ohne Innenverstrebungen! Selbsttragende Schalenbauweise und konvex geformte Wände ergeben eine gewaltige Stabilität, so dass Innenverstrebungen überflüssig werden.

Die Vorteile sind enorm: 100%iger Korrosionsschutz, unbehinderte Kontrolle und Reinigung, weniger Schweissstellen, weniger Schweissspannungen, niedrigere Herstellungskosten! Der MWB Schalentank ist zukunftssicher.Die neue Bauweise bietet grösstmögliche Sicherheit (auch bei 5,0 m WS Überdruck!) gegen Gewässerverschmutzung und Gebäudeschäden. Seine günstige äussere Form ermöglicht maximale Raumausnutzung im Keller, er kann sozusagen «nach Mass» für die gebotenen Raumverhältnisse gebaut werden.

## **MWB Schalentank**

System Joos



Lieferbar: liegend (auch kellergeschweisste) ca. 3-25 m³, stehend (auch kellergeschweisste) ca. 15-200 m³, Patente im In- und Ausland angemeldet, Auskunft und Beratung durch Metallwerk AG Buchs/SG, Tel. 085/62051, 9470 Buchs/SG



Selbstverständlich plastifiziert Plastiment-PHC den Beton, gleichzeitig aber verstärkt es dank der elektrostatischen Eigenschaften seinen kristallinen Aufbau. Und darum: Plastiment-PHC für Ihren Konstruktionsbeton.

Dosierung: 0,2% des Zementgewichtes



## Kaspar Winkler+Co.

Fabrik für chemische Baustoffe Chur St. Gallen Luzern Zürich (051) 62 40 40 rn Basel Lausanne

## BITUKORK die teerpechfreie Isolierkorkplatte

Schweizer Produkt

imprägniert

staubfrei

leichter

fester

flexibler

wirtschaftlicher

noch bessere Isoliereigenschaften gegen Kälte, Wärme, Schall

in Kartons verpackt

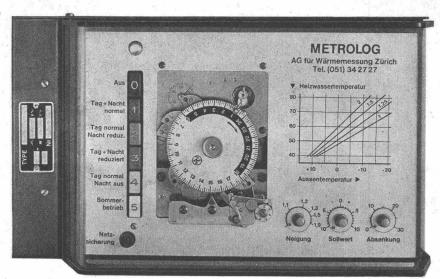
## Schneeberger Kork AG 4657 Dulliken

Telefon 062 / 5 39 62

Verkauf durch den Baumaterialhandel

# METROLOG

# Elektronische Aussensteuerung



Volltransistorisiert, daher keine Wartung

Grosse Regelgenauigkeit

Hohe Temperaturkonstanz

Anpassungsfähige Raumtemperatur

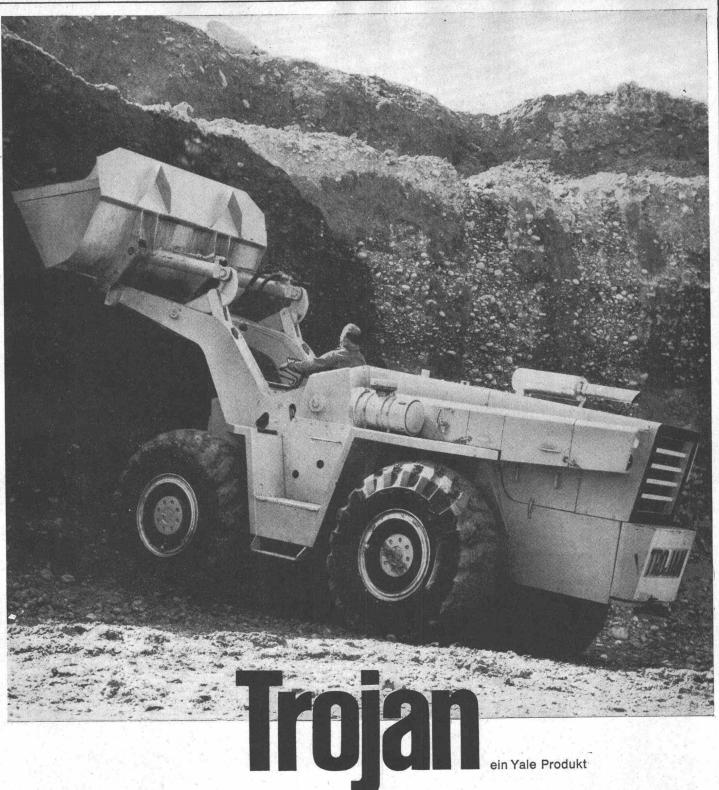
Programmschalter mit Drucktasten

Kein Serviceproblem

Verlangen Sie bitte unseren **METROLOG** – Prospekt

AG FÜR WÄRMEMESSUNG

Postfach, 8032 Zürich Telefon 051 / 34 27 27





Die ganze Stosskraft wird bis zur Schaufelspitze in einer geraden Linie übertragen und erleidet keine «Knickverluste». Die Trojan 304-A hat einen Kübelinhalt von 2700 I, einen Cummins-Dieselmotor von 196 PS und ein Eigengewicht von 17t.

Kopf und Arme des Fahrers sind geschützt. Die patentierten Sicherheits-Hubarme ragen auch in der höchsten Stellung nicht über die Einstiegsöffnung hinaus.

Wann dürfen wir Ihnen das für Sie geeignete Trojan-Modell (7001-38001) zeigen?

## Robert Aebi AG 8023 Zürich Uraniastrasse 31/33 Telefon 051/23 17 50

Zweigniederlassungen: Zollikofen 031/65 01 06; Landquart 081/5 05 42



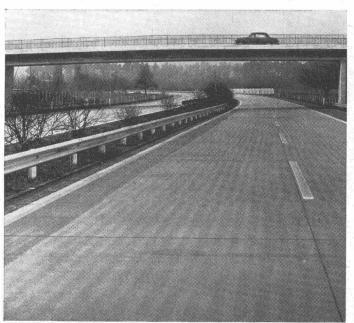
mit Kork und Polystyrol für

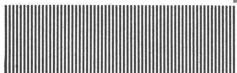
## Fassaden Flachdächer Decken

usw.

## **Baukork AG**

Verkaufsbüro Zürich, Seestrasse 247 Telephon (051) 45 70 20 Werk in Steinhausen / Zug





WALO

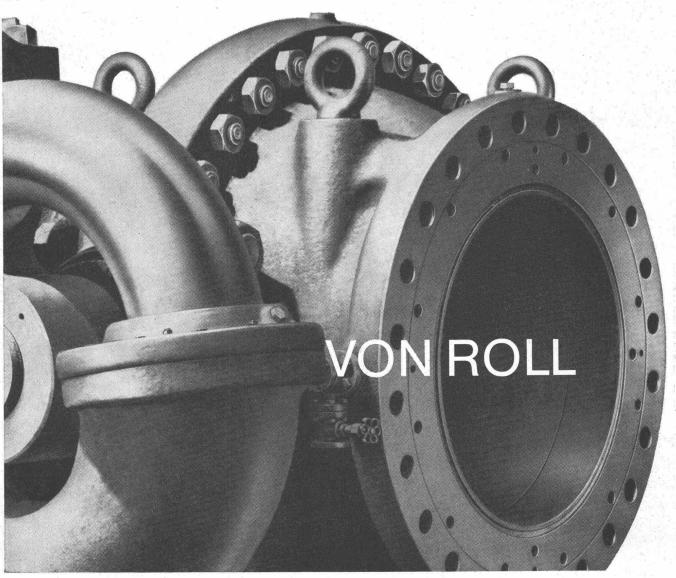
Erdbau Strassenbau

Walo Bertschinger AG Bauunternehmung

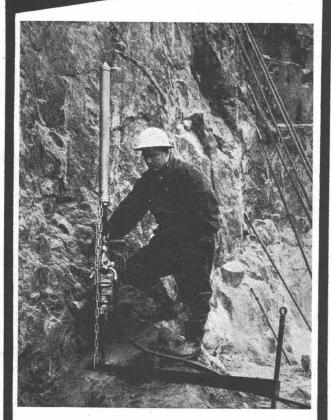


474

## VON ROLL AG. Klus, Schweiz



## Tampella



## Vorteile der Tampella-Methode

für vertikale Bohrarbeiten im Strassenbau, Steinbruch und Schachtabbau.

- grössere Bohrleistung bei kleinerem Kraftaufwand
- weniger Luftverbrauch
- günstiger im Unterhalt
- verlangen Sie unsere umfassende Dokumentation über das Courvoisier-Bohrhammerprogramm

## COURVOISIER

COURVOISIER + CO AG BIEL GOTTSTATTSTRASSE 24

TELEFON 032 41171

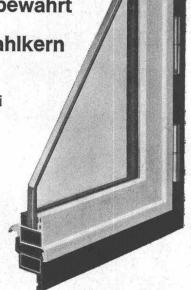
## Kunststoff-Fenster Türen und Fassaden

seit 10 Jahren bewährt Mipolam mit Stahlkern

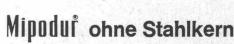
für moderne Bauten

Das Profil für grosse Fenster und Türen bei Industriebauten Eingangspartien Bürohäusern Spitälern Schulen Hallen

Licht- und farbecht säurebeständig K-Wert 3,2 Schalldämmung 31db

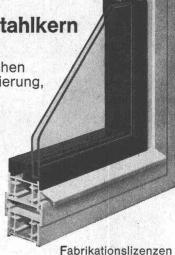






Das Fenster mit der hohen Schall- und Wärmeisolierung, geeignet für Verwaltungsbauten Wohnhäuser Fertigbauten

Keine Malerarbeiten keine Unterhaltskosten witterungsbeständig

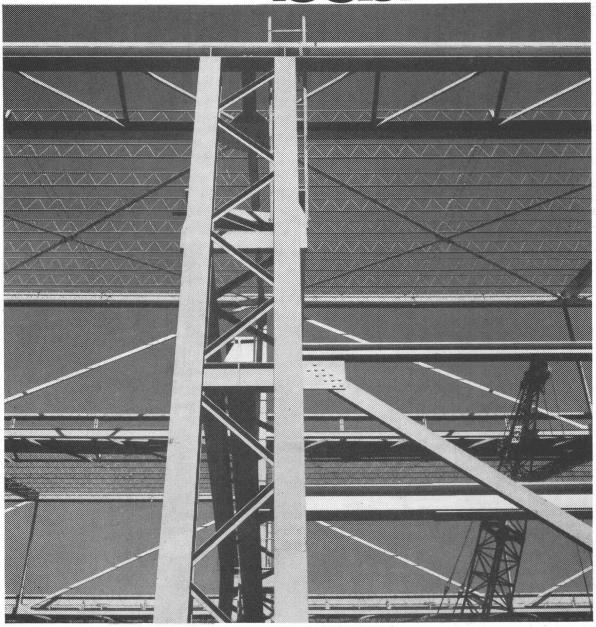


günstig zu vergeben

# VERWO

VERWO AG 8808 PFÄFFIKON SZ 055 - 54455

# stahl hoch ball





# Schützen Sie sich vor Fehlinvestitionen

Bodenuntersuchungen mit unsern leichten Rammgeräten geben Ihnen mit wenig Auslagen Aufschluss über die Beschaffenheit des Terrains.

## Projekta-Bau AG. Olten

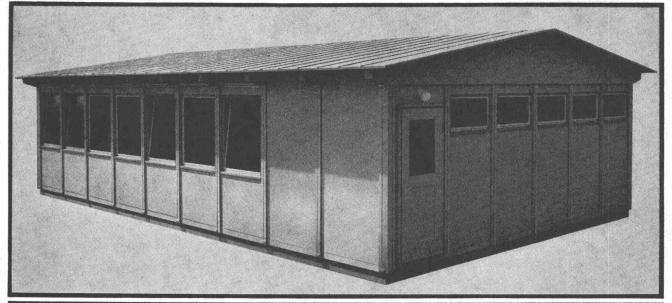
Aarburgerstrasse 27 Tel. 062 5 41 85

Frutiger Holzelementbau doppelwandig zerlegbar



Frutiger Söhne + Co. Holzbau 3653 Oberhofen/Thun

Tel.: 033 71312



# ELEMENTBAU

Geringer Verbrauch wird heute von Bedeutung ist jedoch, jedem Oelbrenner erwartet. Von Bedeutung ist jedoch, jedem Oelbrenner erwartet. Von Bedeutung wertet und als jedem Oelbrenner erwartet. Von Bedeutung wertet und als jedem Oelbrenner erwartet. Von Bedeutung werden verwertet und als jedem Oelbrenner sind den letzten Tropfen verwertet und als jedem Oelbrennes heutzen höchsten feuerung. Heizungswasser abgegeben wird. Deshaten höchsten feuerung höchsten höchsten feuerung häuser höchsten höchsten feuerung. Deshalb oll Therm-Oelbrenner sind beheizen. Oil-Therm-Oelbrenner sind beheizen. Oil-Therm-Oelbrenner Bewährung. Deshalb mit kleinen Kesseln zu beheizen. Oil-Thermationaler Bewährung. Deshalb schweizerische Spitzenfabrikate mit internationaler Deshalb gerieben verwertet und als wird.

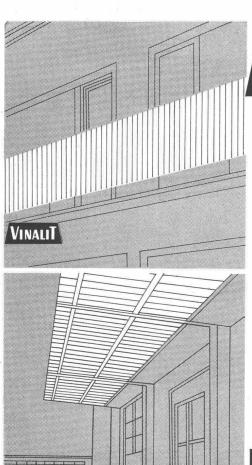
# an nachsten Winterthurerstrasse 156,

oil herm

Oil Therm AG, Zürich 57, Winter Telefon 051/269606 Telefon 051/269606 Basel, Beinwilerstrasse 1 Bern, Wasserwerkgasse 21 St. Gallen, Langgasse 41 St. Gallen, Langgasse 41 Luzern, Weinberglistrasse 84 Luzern, Winberglistrasse 55 Lugano, Via Mte Ceneri 25

Telefon 061/352160 Telefon 031/26855 Telefon 071/246754 Telefon 041/38363 Telefon 091/33626

HM



VINALI

# VINALIT

## Eigenschaften:

spez. Gewicht 1,4
Wärmeleitzahl 0,13 kcal/mh ° C
flammwidrig
sehr hohe Lichtdurchlässigkeit
gleichmäßig blendfreies Licht
wetterbeständig, chemikalienfest
dauerhaft, schlagfest
hervorragende Isolation
gut verarbeitbar, läßt sich sägen,
schneiden, bohren, nageln, schrauben,
stanzen, hobeln
Trotzdem preisgünstig!

## Lieferungsart:

Eternit Großwellung Eternit Kleinwellung Wellblech Großwellung Spundwand Platten, plan EG 177/52 mm EK 73/24 mm WG 100/30 mm SP 70/18 mm P



## **Kunststoff-Wellplatten SB**

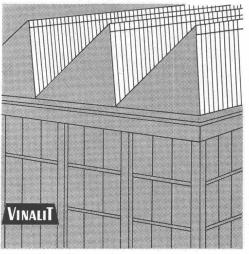
aus PVC, schwer brennbar

Schweizer Fabrikat

Farben: 5 Farben lichtdurchlässig und 5 Farben deckend nach Farbmuster

## Anwendungsgebiete:

Vordächer, Rampenüberdachung, Sheddächer, Lichtbänder für Bedachung, Trennwände für Garderobe in Schwimmbädern, für Ausstellungshallen, Balkone, Brüstungen, Fassadenverkleidungen, Windschutzwände etc.

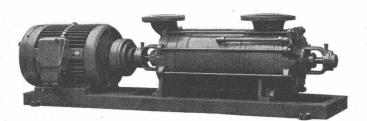


Hersteller:

## Emil Keller, Bischofszell

Platten- und Kunststoffwerk Telefon 071 / 81 16 91

# Sihi- Pumpen mit Förderleistungen bis 6500 lit/min.



## Pumpenbau Schaffhausen A.G.

Schaffhausen, Goldsteinstrasse 2, Tel. (053) 5 57 77 und 4 15 84

Für die Westschweiz: Fa. Balco S.A., Genève 1 / Mont Blanc, Tel. (022) 31 37 80

Selbstansaugend

für vollautomatische Wasserversorgungen

für Treibstoffe

Kesselspeise- und Abwasserpumpen

Kurze Lieferfristen - Techn. Beratung

# TERNSTAT

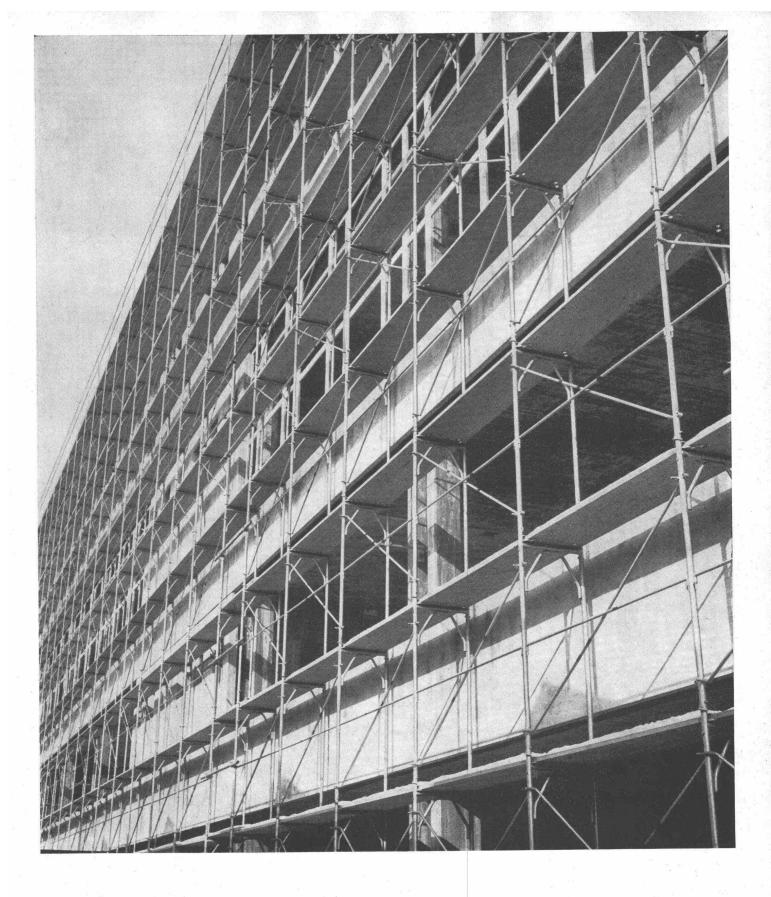
DIE DAUERPLASTISCHE ABDICHTUNG

In Bändern — für Putzstreifen und andere Abdichtungen.

In Bändern in vielen Dimensionen, ungeformt Typen IX und XI. Spritzbar 2620 R mit Pistole, OWAFLEX 310 (Thiokol in drei Farben).

Unverbindliche Beratung durch:

André Koch, Zürich, Idastrasse 47 Bauabteilung Telefon 051 / 27 21 30



Das Gerüst — allein Mittel zum Zweck — sollte mit möglichst geringem Aufwand montiert und demontiert werden können; es sollen dazu Hilfskräfte eingesetzt werden. Das Gerüstsystem muss also absolut narrensicher und ohne Montageprobleme sein. Um diesem Umstand Rechnung zu tragen, konstruierten wir nach jahrelangen Forschungsarbeiten das leichte und vielseitige Schnellbaugerüst mit eingebautem, fixem Belag. Bitte verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation.



## **Conrad Kern AG**

Stahlrohrgerüste Baugeräte Baumaschinen Bauwerkzeuge Althardstrasse 147 8105 Regensdorf Telefon 051 946494 Telex 53903 Zweigstelle 3052 Zollikofen Kirchlindachstrasse 46 Telefon 031 651744

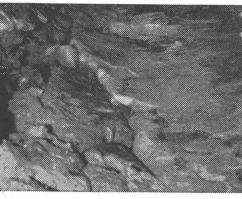
Kanton;	·
Wohnord:	4 1 2
12"	
Strasse:	
Name:	rec .

unverbindliche Fachberatung ☐ Spezialprospekte

Wir wünschen:

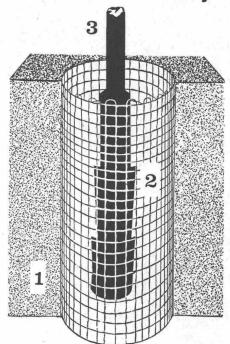






CITAL-AQUAPAINT, wo erforderlich in Kombination mit geeigneten Füllund chemische Beanspruchung sind neuartigen Kunstharzes. Widersteht tion gegen Wasser und Feuchtigkeit. Haftung auf nasser Unterlage, Durchhärtung auch bei Temperaturen ge-gen 0°C und weitgehende Widerdie wesentlichen Merkmale dieses spekte! Beste Referenzen stehen zur passivem Wasserdruck bis zu 4 atü. standsfähigkeit Verlangen

## BETONDRAHTKERNE Alpha



1 = Schnitt Beton 2 = Beton-Drahtkern 3 = Eisenstück, einzubetonieren

Lieferungen durch

Alpha AG. Nidau Tel. (032) 2 46 92



Webereistrasse 459

Hermann Studer

Spenglerei Adliswil

Telefon 051 / 91 31 54



zuverlässige Isolation von Stollen und Tunnels

CITAL-AQUAPAINT ermöglicht die



## Staco-Schweiz AG., 4002 Basel

Elisabethenstrasse 15
Telefon 061 / 24 85 33 Telegramme Staco Schweiz

STACO SP Sicherheits-Gitterroste in Ein-Stück-Konstruktion

SP = geschweisst und gepresst

Alle STACO SP Sicherheitsroste bilden eine festgefügte, Knoten für Knoten pressyerschweisste Einheit, die moderne Ein-Stück-Konstruktion.

Die Tragstäbe bestehen aus Bandstahl St 37, die Querstäbe aus verdrilltem 6 mm- oder 8 mm-Vierkantstahl.

Trag- und Querstäbe sind bei STACO SP Sicherheitsrosten ungeschwächt. Diese Konstruktion macht die Roste ausserordentlich robust, verzerrungsund verwindungssteif. Dadurch entfallen für die meisten Objekte zusätzliche Umrandungen.

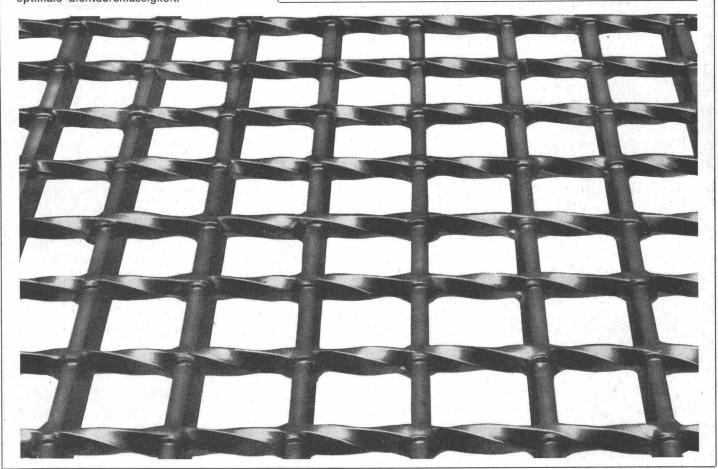
Die verdrillten Querstäbe und die günstigen Maschendimensionen bilden ein ausgeprägtes Sicherheitsnetz gegen die Rutschgefahr. Die schlakkenfreie Pressverschweissung verleiht der Verzinkung eine grössere Haltbarkeit.

Allgemein werden die Roste nach Mass zugeschnitten. Sie werden auch in Grossplatten mit Tragstablängen von 3600 mm verzinkt und Tragstablängen von 6000 mm roh geliefert. Die Plattenbreite beträgt immer 1000 mm. STACO SP Gitterroste haben eine optimale Lichtdurchlässigkeit.

Belastungsbeispiel für Ac-Typen in kg/m² gleichmässig verteilte Last

Ac = Maschenweite 30×44 mm i. L. oder 30×ca. 40 mm i. L. je nach Querstabstärke

2 1851 18	Trag- Stäbe in mm	25/2	30/2	40/3	25/4	30/4	40/4
Stütz- weite in mm	Quer- stäbe in mm	6	6	6	8	8	8
	Gewicht kg/m²	20	22	36	33	37	47
600 700 800 900 1000		2000 1500 1100 900 750	4500 3300 2500 2000 1600	16100 11700 9000 7100 5800	8300 6100 4600 3700 3000	9000 6900 5400 4400	15500 11800 9300 7600
1100 1200 1300 1400 1500 1600 1700 1800 1900 2000			1300 1100 900	4700 4000 3400 2900 2500 2200 1900 1700 1600 1400	2400 2000 1700 1500 1300 1100 900	3600 3000 2600 2200 1900 1700 1500 1300 1100	6200 5200 4500 3800 3300 2600 2300 2100 1900





ARGOLITE AG Kunststoffplattenwerk Willisau LU Telephon 045 / 6 19 12

330 x 160 cm

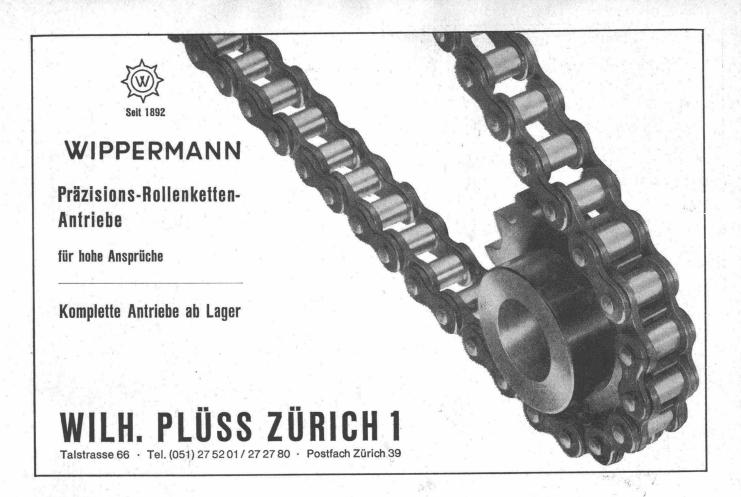
260 x 130 cm 330 x 130 cm

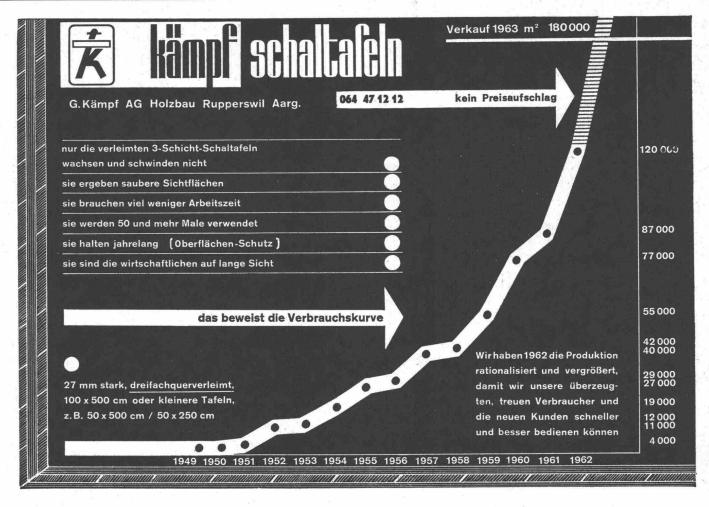


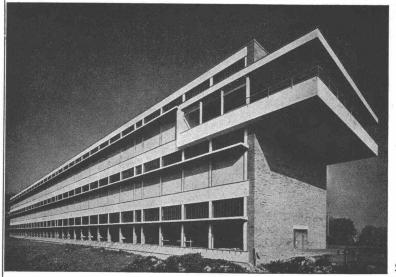
υTο

Schindler-Aufzugund Uto-Kranfabrik AG Zürich 9/48 Telefon 051/525310









Vobag

# AG. für vorgespannten Beton und Zementwarenfabrik

Spezialfirma für hochwertige Beton-Vorfabrikation jeder Art

Adliswil-Zürich

Tel. (051) 91 68 44

Herstellung und Lieferung der Tragelemente Vobag AG, Adliswil-Zürich

Neubau des Schützenhauses Zürich-Albisgütli







## **Schaumpolystirol**

Qualität 18 kg/m² ist sicherer. Technische Daten finden Sie bei einem LUXIT-Vertreter über alle unsere Möglichkeiten.



033	7 64 70
061	34 93 24
052	6 34 23
038	5 35 09
092	5 54 91
022	64 12 54
025	5 25 56
	061 052 038 092 022

CHANDIEU 4 1000 LAUSANNE 021 26 95 95